

Distr.: General  
16 November 2012  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة السابعة والستون  
البند ١٥٤ من جدول الأعمال  
تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا

## التقرير النهائي عن أداء بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن التقرير النهائي عن أداء بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا (البعثة) معلومات عن أصول البعثة والتزاماتها غير المسددة ورصيد صندوقها في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢، وهي ترد موجزةً على النحو التالي:  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢ ٣٣٩,٠	الأصول النقدية
٩٠٨,٠	مخصوماً منها: الالتزامات
١ ٤٣١,٠	المبلغ النقدي المتوفر
٤ ٣٦١,٠	الأنصبة المقررة المستحقة القبض من الدول الأعضاء
٥ ٧٩٢,٠	رصيد الصندوق

ويقدم التقرير أيضاً معلومات عن إيرادات البعثة وإنفاقها.

ويرد في الفرع الثالث من التقرير الإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه.



الرجاء إعادة استعمال الورق



## أولا - مقدمة

١ - أنشأ مجلس الأمن ولاية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا بموجب قراره ٨٥٨ (١٩٩٣)، ووسَّع نطاق تلك الولاية في قراره ٩٣٧ (١٩٩٤) ومددها حتى ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ في قراره ١٨٦٦ (٢٠٠٩). ولم تُمدد الولاية لما بعد ذلك التاريخ.

### التصفية الإدارية

٢ - نُفذت أنشطة لتصفية البعثة، بينها التصرف في الأصول، خلال الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩.

### التصرف في الأصول

٣ - وردت معلومات عن التصرف النهائي في أصول البعثة في تقرير الأمين العام الصادر في ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ (A/66/569). وقد أخذت الجمعية العامة علما بالتقرير في قرارها ٦٦/٢٧٢.

## ثانيا - الأداء المالي

٤ - كما هو مبين في الجدول ١ أدناه، بلغ مجموع إيرادات البعثة ٤٤٦ ١٠٣ ٠٠٠ دولار، وهي متأتية من الأنصبة المقررة (٤٤٤ ٠٠٠ ٤٣٥ دولار)، والتبرعات (٤٠٦٣ ٠٠٠ دولار) وإيرادات الفوائد (٤١٦٧ ٠٠٠ دولار) وإيرادات أخرى/متنوعة (٤٤٢٩ ٠٠٠ دولار). وقد خصصت الجمعية العامة كامل المبلغ الإجمالي للأنصبة المقررة لتشغيل البعثة واستمرارها.

٥ - وبلغ الإنفاق للفترة من ٢٤ آب/أغسطس ١٩٩٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ مقدار ٤٠٩ ٠٥٦ ٠٠٠ دولار، قابله جزئيا مبلغ ١٠ ٢٣٣ ٠٠٠ دولار متصل بإلغاء التزامات فترة سابقة، ما جعل صافي الإنفاق ٣٩٨ ٨٢٣ ٠٠٠ دولار. وبلغ الرصيد الحر الذي حققته البعثة ٤٧ ٢٨٠ ٠٠٠ دولار، في حين بلغت الأرصدة الدائنة التي رُدت إلى الدول الأعضاء ٤١ ٤٨٨ ٠٠٠ دولار. وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢، بلغ رصيد الصندوق ٥ ٧٩٢ ٠٠٠ دولار.

الجدول ١  
الإيرادات والإنفاق ورصيد الصندوق للفترة الممتدة من إنشاء البعثة (٢٤ آب/أغسطس  
١٩٩٣) إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الإيرادات	
٤٣٥ ٤٤٤,٠	الأنصبة المقررة
٤ ٠٦٣,٠	التبرعات
٤ ١٦٧,٠	إيرادات الفوائد
٢ ٤٢٩,٠	إيرادات أخرى/متنوعة
<b>٤٤٦ ١٠٣,٠</b>	<b>إجمالي الإيرادات</b>
الإنفاق	
٤٠٩ ٠٥٦,٠	الإنفاق <sup>(أ)</sup>
(١٠ ٢٣٣,٠)	إلغاء التزامات فترة سابقة
<b>٣٩٨ ٨٢٣,٠</b>	<b>صافي الإنفاق</b>
٤٧ ٢٨٠,٠	الرصيد الحر
(٤١ ٤٨٨,٠)	أرصدة دائنة رُدت إلى الدول الأعضاء
<b>٥ ٧٩٢,٠</b>	<b>رصيد الصندوق</b>

(أ) بما في ذلك مبلغ ٤ ٠٦٣ ٠٠٠ دولار ممول من التبرعات، وتسويات فترات سابقة بقيمة ٣٦٨ ٠٠٠ دولار، وتحويل مبالغ إلى صناديق أخرى بقيمة ٥٣٠ ٠٠٠ دولار.

٦ - وترد في الجدول ٢ أدناه معلومات عن الأصول النقدية للبعثة والتزاماتها ورصيد صندوقها في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢.

## الجدول ٢

## الأصول النقدية والالتزامات ورصيد الصندوق في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢ ٣٣٩,٠	الأصول النقدية
٩٠٨,٠	مخصوما منها: الالتزامات
١ ٤٣١,٠	المبلغ النقدي المتوفر
٤ ٣٦١,٠	الأنصبة المقررة المستحقة القبض من الدول الأعضاء
٥ ٧٩٢,٠	صافي الأصول
٥ ٧٩٢,٠	رصيد الصندوق

## ثالثا - الإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه

- ٧ - يقترح الأمين العام بأن يقيّد لحساب الدول الأعضاء الرصيد النقدي البالغ ١ ٤٣١ ٠٠٠ دولار المتوفر في الحساب الخاص للبعثة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢.